

1-20p.

67/29.08.2018,

PROIECT AVIZAT:  
SECRETAR  
JR. AURORA ROȘCA

HOTĂRÂRE

privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2223 din 14.05.2001, pentru cota de 41,68 % din spațiul cu altă destinație decât cea de locuință, situat în municipiul Cluj Napoca, str. Memorandumul nr. 2, ap. 23, încheiat cu METALURGIA S.C.M.

Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca întrunit în ședință extraordinară,

Examinând proiectul de hotărâre privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2223 din 14.05.2001, privind cota de 41,68 % din spațiul cu altă destinație decât cea de locuință, situat în municipiul Cluj Napoca, str. Memorandumul nr. 2, ap. 23, încheiat cu METALURGIA S.C.M.– proiect din inițiativa primarului și a consilierilor locali: Dan Ștefan Tarcea, Adrian Mureșan, Mihaela Rodica Suciu și Valentin Florin Gliga;

Analizând Referatul nr. 384410/13.08.2018 al Direcției Patrimoniul municipiului și evidența proprietății, prin care se propune prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2223 din 14.05.2001, privind cota de 41,68 % din spațiul cu altă destinație decât cea de locuință, situat în municipiul Cluj Napoca, str. Memorandumul nr. 2, ap. 23, încheiat cu METALURGIA S.C.M. și procesul verbal al Comisiei mixte pentru spații cu altă destinație din data de 27.06.2018;

Reținând avizul comisiei de specialitate;

Potrivit dispozițiunilor art. 36, 39 al. 2 și 45 din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată cu modificările și completările ulterioare,

**HOTĂRÂSTE:**

**Art. 1.** Se aprobă prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2223 din 14.05.2001, privind cota de 41,68 % din spațiul cu altă destinație decât cea de locuință, situat în municipiul Cluj Napoca, str. Memorandumul nr. 2, ap. 23, încheiat cu METALURGIA S.C.M., până la vânzarea spațiului în condițiile Legii nr. 550/2002, dar nu mai mult de 30.09.2020.

**Art. 2.** Cu îndeplinirea prevederilor hotărârii se încredințează Direcția patrimoniul municipiului și evidența proprietății și Direcția economică.

Președinte de ședință,

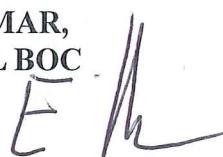
Contrasemnează:

Secretarul municipiului,

Jr. Aurora Roșca

**DIRECȚIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI  
ȘI EVIDENȚA PROPRIETĂȚII  
SERVICIUL ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI  
NR. 384410/13.08.2018**

**APROBAT:  
PRIMAR,  
EMIL BOC**



**REFERAT**

privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2223 din 14.05.2001, pentru cota de 41,68 % din spațiul cu altă destinație decât cea de locuință, situat în municipiul Cluj Napoca, str. Memorandumului nr. 2, ap. 23, încheiat cu METALURGIA S.C.M.

Cota de 41,68 % din imobil situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Memorandumului nr. 2, ap. 23, face obiectul contractului de închiriere nr. 2223 din 14.05.2001, prelungit prin acte adiționale succesive, până la data de 30.06.2018

Conform prevederilor art. 21 din contractul de închiriere 2223 din 14.05.2001, acesta poate fi prelungit prin acordul părților.

În cadrul Comisiei mixte pentru spații cu altă destinație, în ședința din data de 27.06.2018 s-a decis prelungirea termenului contractual până la vânzarea spațiului în condițiile Legii nr. 550/2002, dar nu mai mult de 30.09.2020, în considerarea faptului că nu înregistrează obligații financiare/fiscale la bugetul local.

Această problematică a făcut obiectul ședinței ordinare a Consiliului local al municipiului Cluj Napoca din data de 6 iulie 2018. Aceasta a întrunit “un număr de 17 voturi pentru” (consilierii locali Horvath Anna, Nistor Daniel, Olah Emese și Racz Levente Zsolt nu participă la vot)-proiectul nu a trecut, deoarece, fiind un proiect de patrimoniu, erau necesare 18 voturi.

Ulterior, aceasta s-a aflat în analiza deliberativului local în cadrul ședinței ordinare din data de 1 august 2018, fiind aprobată cu “un număr de 17 voturi pentru” (consilierii locali Gergely Balász, Oláh Emese, Nistor Daniel, Dan Ioan Morar, Radu Marin Moisin și Radu Mihai Constantea nu participă la vot)-proiectul nu a trecut, deoarece, fiind un proiect de patrimoniu, erau necesare 18 voturi.

Față de cele mai sus expuse înaintăm spre analiză și dezbatere deliberativului local proiectul de hotărâre privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2223 din 14.05.2001, pentru cota de 41,68 % din spațiul cu altă destinație decât cea de locuință, situat în municipiul Cluj Napoca, str. Memorandumului nr. 2, ap. 23, încheiat cu METALURGIA S.C.M., până la vânzarea spațiului în condițiile Legii nr. 550/2002, dar nu mai mult de 30.09.2020.

**VIZAT  
DIRECȚIA JURIDICĂ**

**DIRECTOR  
IULIA ARDEUS**

*Data 22. AUG. 2018*

**ŞEF SERVICIU  
RALUCA FEREZAN**

Semnătura:

**ROMANIA  
JUDETUL CLUJ  
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ NAPOCA**

**CONTRACT DE INCHIRIERE**

**Nr. 2223/ 14.05.2001**

**pentru suprafetele locative cu alta destinatie decat aceea de locuinta  
situate in municipiu Cluj Napoca, str. M. Corvin nr. 1-3**

**I. Partile contractante:**

Intre CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ NAPOCA cu sediul in str.Motilor nr.1-3 reprezentat prin dl dr. ec. GHEORGHE FUNAR , functia PRIMAR in calitate de LOCATOR si

METALURGIA S.C.C.A. cu sediul in mun. Cluj Napoca, str.Dorobantilor nr. 53, reprezentata prin Petric Marinel -presedinte,in calitate de LOCATAR.

In baza HCL nr.182/2001 s-a incheiat prezentul contract de inchiriere.

**II. Obiectul contractului**

**ART. 1. Primul, in calitate de LOCATOR inchiriaza, iar al doilea, in calitate de LOCATAR principal, ia cu chirie suprafetele situate in municipiu Cluj Napoca, str. M. Corvin nr.1-3 , dupa cum urmeaza:**

A. Suprafetele locative folosite in exclusivitate. Numar total de incaperi 1, in suprafata totala de 23,06 mp folosita dupa cum urmeaza: 19,18 mp -atelier reparatii, 0,96 mp dependinte atelier reparatii, magazin nealimentar 2,92 mp..

B. Suprafete locative folosite in comun. Numar total de incaperi ---- folosite pentru ---- in suprafata de ---- mp. din care aferenta LOCATARULUI din prezentul contract un nr. de - incaperi in suprafata de ---- mp. ca suprafata locativa principala, iar - incaperi in suprafata de - mp. ca dependinte.

C. Din curtea sau gradina aferenta cladirii in suprafata de -- mp. revine LOCATARULUI o suprafata de 3,0 mp.

**ART. 2. Predarea-primirea suprafetelor inchiriate este consimnata in procesul verbal, anexa la contract.**

**III. Termenul**

**ART. 3. Termenul inchirierii este de 5 ani , cu incepere de la 28.11.1999 pana la 28.11.2004**

**IV. Pretul**

**ART. 4. Chiria lunara pentru folosirea suprafetelor inchiriate este cea stabilita prin acte normative ale Guvernului, Parlamentului si hotarari ale Consiliului local.**

Chiria stabilita se indexeaza periodic si succesiv cu rata oficiala a inflatiei.

**ART. 5. La inceputul fiecarui an, sau ori de cate ori locatorul o considera necesar, chiria de baza se modifica.**

**ART. 6. Chiria se comunica prin fisa de calcul, care face parte integranta din contractul de inchiriere si se considera insusita dupa semnare de catre locatar.**

ART. 7. Neacceptarea noii chirii lunare pentru situația de la art.5, în cel mult 15 zile de la comunicare de către locatar, determină incetarea contractului.

ART. 8. Plata chiriei se face lunar, cel mai tarziu până la data de 10 a lunii pentru care se face plata. Plata se face fără acceptare, conform prevederilor legale, la urmărirea sumelor stabilite prin titlu executoriu.

ART. 9. Plata chiriei se face prin conturile comunicate în fisă de calcul.

ART. 10. Neplata chiriei atrage după sine aplicarea majorarilor legale în vigoare pentru fiecare zi de întârziere, începând cu prima zi lucratoare aceleia cand suma a devenit exigibilă.

## V. Obligațiile LOCATORULUI

ART.11.. LOCATORUL se obligă:

- a) să predea suprafața locativă închiriată în stare normală de folosință existentă la data închirierii și încheind proces verbal de predare-primire;
- b) să controleze modul cum este folosită și întreținută de către chiriași, suprafața locativă închiriată și să ia măsurile ce se impun în vederea unei bune întrețineri și folosirii judicioase și potrivit destinației;
- c) să emite facturile termenelor stabilite și comunicate prin fisă de calcul.

## VI. Obligațiile LOCATARULUI

ART. 12. LOCATARUL se obligă:

- a) să folosească spațiul închiriat după destinația din contract;
- b) să comunice LOCATORULUI suprafața locativă pe care o eliberează cu cel puțin 20 de zile înainte de data eliberării și să o predea în stare de folosință și curatenie tinându-se seama de starea în care a fost preluată;
- c) să efectueze la timp și în bune condiții lucrările de întreținere și reparatii la suprafetele locative detinute în exclusivitate sau în comun, necesare bunui desfășurari a activității pentru care a fost închiriat spațiul, după cum urmează:

La partea de construcții:

- spoieli, zugraveli și vopsitorii interioare și exterioare, inclusiv reparatii și completari de tencuieli, curătirea fatadelor, repararea învelitorilor, precum și vopsirea lor parțială sau totală; repararea jgheaburilor, paziilor, sorturilor, glafurilor, copertinelor.

- repararea, înlocuirea și vopsitoria tamplariei interioare și exterioare, inclusiv a feroneriei, pervazurilor, tacurilor și captuselor, reparatii și înlocuirea de pardoseli de orice natură ca:

- a) reparatii la trepte, contratrepte, podete, balustrade și mină curentă;

- b) înlocuirea geamurilor sparte sau lipsă, inclusiv chituirea lor și montarea de baghete de lemn sau metalice la geamuri;

- curătirea cosurilor, curătirea, repararea și refacerea sobelor și înlocuirea geamurilor metalice și usitelor de curătire a cenusiei de la sobe;

- refacerea pavajelor deteriorate ca urmare a circulației vehiculelor, sau specificului activității LOCATARULUI; întreținerea și repararea imprejurimilor, transformările sau amenajările interioare sau exterioare care sunt impuse de considerante estetice, sanitare, paza contra incendiilor, sau funcționale specifice activității LOCATARULUI inclusiv lucările aferente;

- refacerea grilelor metalice și a vitrinelor, inclusiv lucrările aferente de zidarie și tencuieli;

- refacerea și înlocuirea rohurilor, chingilor, obloanelor, jaluzelor și jardinierelor.

La instalațiile de încalzire centrală:

- înlocuirea parțială a radiatoarelor, repararea conductelor de legătură a radiatoarelor fără coloane de alimentare, înlocuirea garniturilor uzate ale robinetelor și ventilelor, revopsirea elementelor de radiatoare și a conductelor aparente, întărirea bratarilor și consolelor existente pentru conducte și radiatoare; curătirea grătarelor la cazane; curătirea injectoarelor și arzatoarelor ungerei partilor mobile la motoare și mecanisme;

- curătirea rezervoarelor de combustibil prin îndepartarea reziduurilor, desfundarea conductelor de alimentare cu combustibil; repararea injectoarelor;

- rebochinarea motoarelor electrice de acționare a pompelor de circulație aferente încalzirii sau separarii apei calde; repararea și înlocuirea parțială a elementelor sparte, inclusiv operațiile aferente la cazanele de încalzire centrală; sudarea serpentinelor, curătirea de rugina și

revopsirea interioara si exterioara a elementelor componente, revizuirea armaturilor, a izolatiilor termice etc. la boilere si schimbatoare de caldura;

**La instalatiile sanitare:**

- repararea si inlocuirea robinetilor si a bateriilor amestecatoare de apa la chiuvete, bai, etc. repararea si inlocuirea sifoanelor aparente de scurgere de la obiecte sanitare; inlocuirea garniturilor de la capacele pieselor de curatire; desfundarea sifoanelor de scurgere si a retelei de canalizare pana la caminul de iesire din cladire, exclusiv acesta;

- repararea sau inlocuirea parciala a conductelor de alimentare si a tuburilor de scurgere, inlocuirea obiectelor sanitare sparte sau deteriorate, inclusiv vopsirea lor, repararea sau inlocuirea armaturilor de orice fel si a pieselor de legatura, revopsirea conductelor aparente;

- consolidarea si inlocuirea portprosopului, porthartiei, portsapunului, etajerei si oglinzii;

- repararea si inlocuirea cazarului de baie, de rufe, de bucatarie si a burlanelor respective; inlocuirea rezervorului de apa de la closet inclusiv a partilor componente; repararea si centrarea pompelor hidrofoare, ungerea motorului etc; revizuirea si curatirea recipientului de hidrofor, inclusiv repararea armaturilor, a sticlei de nivel, a supapei de siguranta, precum si repararea elementelor de automatizare apartinand instalatiei ce serveste hidroforul; vidanjarea haznalelor de tip uscat;

**La instalatii electrice:**

- repararea si revizuirea instalatiei electrice, repararea si inlocuirea dozelor, intrerupatoarelor, fasungurilor, comutatoarelor, prizelor, sigurantelor fuzibile sau automate, butoanelor si automatelor de scara; inlocuirea becurilor si a globurilor, repararea tablourilor electrice;

- sa plateasca chiria la termenele fixate prin contract;

## **VII. Alte obligatii**

**ART. 13. Schimbarea destinatiei, in tot sau in parte, precum si orice modificari interioare a suprafetelor locative se poate face numai cu aprobarea prealabila a LOCATORULUI**

**ART. 14. Taxele comunale, precum si utilitatile consumate sunt in sarcina LOCATARULUI**

## **VIII. Subinchirierea, cesiunea, asocierea**

**ART. 15. - 1. LOCATARULUI i se interzice :**

- a) subinchirierea in tot sau in parte a bunului inchiriat;
- b) cesiunea contractului de inchiriere unui tert
- c) asocierea fara acordul scris al LOCATORULUI

## **IX. Raspunderea contractuala**

**ART. 16. Neplata chiriei atrage dupa sine aplicarea majorarilor legale pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu prima zi lucratoare aceleia cand suma a fost exigibila.**

**ART. 17. Forta majora apara de raspundere;**

## **X. Incetarea contractului**

**ART. 18.**

- a) prin denuntarea unilaterală de către LOCATAR cu preaviz de 20 de zile;
- b) prin neacceptarea de către locatar a noii chirii lunare in cel mult 15 zile de la solicitarea LOCATORULUI, conform art.7 din contractul de inchiriere;
- c) prin reziliere, daca:
  - chiriasul nu a achitat chiria cel mult 3 luni consecutiv;
  - nerespectarea destinatiei ( schimbarea acesteia );
  - chiriasul nu utilizeaza sau utilizeaza spatiul inchiriat altfel decat stipuleaza contractul si legislatia in vigoare;
  - chiriasul a pricinuit insemnate stricaciuni locuintei, cladirii in care este situata aceasta, instalatiilor, precum si oricror altor bunuri aferente, sau daca instraineaza fara drept parti ale acestora;
  - chiriasul are un comportament care face imposibila convietuirea sau impiedica folosirea normala a locuintei;

- nerespectarea clauzelor contractuale;

ART. 19. In cazurile prevazute la art 18, lit.c, rezilierea contractului se face de drept, fara punere in intarziere si fara interventia instantei de judecata.

#### XI. Clauze finale

ART. 20. Prevederile prezentului contract se completeaza cu reglementarile legale in vigoare;

ART. 21. Modificarea clauzelor contractuale, se face cu acordul partilor contractante, prin acte aditionale;

ART. 22. Prevederile prezentului contract se modifica de drept, prin efectul aparitiei noilor acte normative;

ART. 23. Conditiiile contractului se negociaza, daca apar modificari in forma si structura agentilor economici fata de actul juridic de infiintare;

ART. 24. Fisa de calcul a chiriei, face parte integranta din contract si se incheie in 2 exemplare;

ART. 25. Prezentul contract se incheie in limba romana, in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR  
PRIMAR  
Dr. ec. GHEORGHE FUNAR



VIZAT SERV. JURIDIC-CONTENCIOS  
CATALINA MORAR

- 6. IUN. 2001

LOCATAR  
METALURGIA S.C.C.A.  
reprezentat prin  
Petric Marinel



DIRECTOR ECONOMIC  
OLIMPIA MOIGRADAN

5.06.2001

DIRECTOR DFIS  
GAVRIL BOITOS



SEF SERVICIU  
LUCIA MARIA IOSIP



INTOCMIT  
SIMONA CHIS



6

**ACT ADIȚIONAL NR. 11/21.07.2015  
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 2223 din 14.05.2001**

**Părțile contractante:**

**MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA** cu sediul în str. Moților nr.1-3, reprezentat prin **PRIMAR, EMIL BOC**, în calitate de **LOCATOR** și

**METALURGIA S.C.M.**, cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str. Năvodari nr. 4, județul Cluj, identificată prin Cod fiscal 205332, reprezentată prin director ing. Magdas Alexandru în calitate de **LOCATAR**, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții:

Temei : HCL nr. 209/09.07.2015.

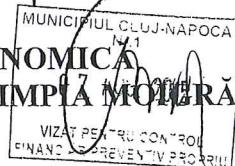
**Obiectul actului adițional:**

1. Se modifică articolul privind termenul contractual, astfel : „Termenul locațiunii pentru cota Statului Român de 41,68 % este până la predarea posesiei către revendor, dar nu mai mult de data de **30.06.2018**.
2. Contractul de închiriere încetează de drept la data predării posesiei imobilului către revendor, prin protocol de predare-primire.
3. Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.
4. Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**LOCATOR**

**MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA**, prin  
**P R I M A R**  
**EMIL BOC**

**DIRECȚIA ECONOMICĂ**  
**DIRECTOR, OLIMPIA MOTERĂDAN**



**SERV. JURIDIC CONTENCIOS**  
**ŞEF SERVICIU, ALINA RUS**

06.07.2015

**D.P.M.E.P.**  
**DIRECTOR, IULIA ARDEUȘ**

**SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI**  
**ŞEF SERVICIU, RALUCA FEREZAN**

**ÎNTOCMIT,**  
**ADRIANA MIRON**

**LOCATAR**  
**METALURGIA S.C.M.**

prin  
**Director ing. MAGDAS ALEXANDRU**



7

CONCILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ-NAPOCĂ

**PROCES-VERBAL**

Nr. 370.015/305/3.08.2018

Încheiat cu ocazia ședinței ordinare a Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca din data de 1 august 2018, ședință convocată de către primar.

La această ședință de consiliu, doamna Jr. Aurora Roșca, secretarul municipiului, fiind în concediu de odihnă, este înlocuită de doamna Jr. Alina Rus, director executiv al Direcției Juridice.

La apelul nominal se constată că absentează următorii consilieri locali: Corina Ecaterina Croitoru (absent motivat), Rareș Petru Ferdean (absent motivat), Horváth Anna (absent motivat) și Rácz Levente Zsolt (absent motivat).

**Secretarul municipiului** – supune la vot procesul-verbal al ședinței anterioare și se obține unanimitate.

Se intonează Imnul de Stat al României.

**Dl. primar** – propune suplimentarea ordinii de zi cu punctele 54a, 54b, 54c, 54d, 54e, 54f, 54g, 54h, 54i, 54j, 54k, 54l și 54m, proiecte care au fost înaintate la timp comisiilor de specialitate și afișate pe siteul instituției.

**Secretarul municipiului** – anunță că cvorumul de ședință este de 23.

**Președintele de ședință** – supune atenției următorul proiect al ordinii de zi:

1. Proiect de hotărâre privind atribuirea în regim de închiriere a spațiului cu altă destinație decât cea de locuință, situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Bolyai nr. 4, ap. 3, în favoarea domnului Mic Sergiu-Crinuț.
2. Proiect de hotărâre privind darea în folosință gratuită, Sindicatului liber al salariaților din administrația publică locală „Civitas” și trecerea din domeniul privat în domeniul public al municipiului Cluj-Napoca, a unor spații din imobil situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Vasile Alecsandri nr. 1.
3. Proiect de hotărâre privind vânzarea cotei de 67,81% din locuință situată în municipiul Cluj-Napoca, str. Traian nr. 61, în favoarea doamnei Berchi Otilia.
4. Proiect de hotărâre privind vânzarea cotei de 92,60% din locuință situată în municipiul Cluj-Napoca, str. Emil Racoviță nr. 57, ap. 3, în favoarea doamnei Fodor Eva-Agneta.
5. Proiect de hotărâre privind modificarea obiectului Contractului de închiriere nr. 52760/6.10.1999, încheiat cu domnul Arman Ioan.

6. Proiect de hotărâre privind prelungirea termenului de locațiu a unor contracte având ca obiect locuințe construite de către A.N.L., situate în municipiul Cluj-Napoca, str. Mehedinți nr. 41 și Calea Florești nr. 58B, bl. 6.
7. Proiect de hotărâre privind vânzarea suprafetei de teren de 82,44 m.p., cu destinația de curte, parte din terenul înscris în C.F. nr. 284628 Cluj-Napoca, nr. cadastral 284628, situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Berăriei nr. 7.
8. Proiect de hotărâre privind vânzarea suprafetei de teren de 267 m.p., cu destinația de curte, parte din terenul înscris în C.F. nr. 324548 Cluj-Napoca, nr. cadastral 324548, situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Constanța nr. 7.
9. Proiect de hotărâre privind vânzarea suprafetei de teren de 98 m.p., cu destinația de curte, înscrisă în C.F. nr. 324375 Cluj-Napoca, nr. cadastral 324375, situată în municipiul Cluj-Napoca, str. Republicii nr. 19.
10. Proiect de hotărâre privind prelungirea termenului unor contracte de închiriere, asociere, comodat, respectiv a dreptului de folosință gratuită, privind spații cu altă destinație decât cea de locuință.
11. Proiect de hotărâre privind aprobarea constituirii unui drept de superficie în favoarea Municipiului Cluj-Napoca, asupra terenului în suprafață de 40,52 m.p., situat în municipiul Cluj-Napoca, Piața Avram Iancu nr. 20.
12. Proiect de hotărâre privind aprobarea solicitării de constituire a unui drept de superficie în favoarea Municipiului Cluj-Napoca, asupra terenului în suprafață de 10.235,48 m.p., situat în municipiul Cluj-Napoca, Piața Avram Iancu nr. 20.
13. Proiect de hotărâre privind includerea imobilului Drum „De 6186/1” situat în Tarlaua nr. 111 în domeniul public al municipiului Cluj-Napoca și înșușirea Documentației tehnice, pentru înscrierea acestuia în sistemul integrat de cadastru și carte funciară.
14. Proiect de hotărâre privind includerea imobilului Drum „De 6220” situat în Tarlaua nr. 111 în domeniul public al municipiului Cluj-Napoca și înșușirea Documentației tehnice, pentru înscrierea acestuia în sistemul integrat de cadastru și carte funciară.
15. Proiect de hotărâre privind înșușirea Documentației tehnice, pentru înscrierea imobilului strada Mihai Eminescu din municipiul Cluj-Napoca în sistemul integrat de cadastru și carte funciară.
16. Proiect de hotărâre privind înșușirea Documentației tehnice, pentru înscrierea imobilului strada General Dragalina și a imobilului strada Mamaia din municipiul Cluj-Napoca în sistemul integrat de cadastru și carte funciară.
17. Proiect de hotărâre privind aprobarea preluării în proprietatea publică a municipiului Cluj-Napoca a imobilului-teren identificat cu nr. cadastral 321686, înscris în C.F. nr. 321686 Cluj-Napoca.
18. Proiect de hotărâre privind trecerea din domeniul privat al municipiului Cluj-Napoca, în domeniul public al acestuia și darea în administrare, Universității de Artă și Design Cluj-Napoca, a unor spații din imobilul situat în municipiul Cluj-Napoca, Piața Unirii nr. 31-33.
19. Proiect de hotărâre privind aprobarea P.U.D. construire locuință unifamilială S+P+Er – str. Măcinului nr. 2; beneficiari: Mocanu Vasile Edgar și Mocanu Loretta.
20. Proiect de hotărâre privind aprobarea P.U.D. construire locuință S+P+E+Er – str. Rozmarinului nr. 25A prov.; beneficiari: Mureșan Sergiu-Cristian și Mureșan-Poleac Daciana.
21. Proiect de hotărâre privind aprobarea P.U.D. construire locuință semicolectivă, S+P+E+M, str. Donath nr. 248; beneficiari: Popoviciu Cătălin Mihai, Matei Tibor și Matei Tünde.
22. Proiect de hotărâre privind aprobarea P.U.D. construire locuință cu două unități locative, S+P+E+R, Calea Turzii nr. 26; beneficiari: Petrovai Vasile și soția, Petrovai Liana Laura.

Se supune la vot proiectul și se obțin 23 de voturi pentru.

9. Proiect de hotărâre privind vânzarea suprafeței de teren de 98 m.p., cu destinația de curte, înscrisă în C.F. nr. 324375 Cluj-Napoca, nr. cadastral 324375, situată în municipiul Cluj-Napoca, str. Republicii nr. 19.

Comisia I – aviz favorabil.

Comisia II – aviz favorabil.

Se supune la vot proiectul și se obțin 23 de voturi pentru.

10. Proiect de hotărâre privind prelungirea termenului unor contracte de închiriere, asociere, comodat, respectiv a dreptului de folosință gratuită, privind spații cu altă destinație decât cea de locuință.

Comisia I – aviz favorabil.

Comisia II – aviz favorabil.

Dl. cons. Gergely – anunță că nu participă la vot.

D-na. cons. Oláh – viceprimar – anunță că nu participă la vot.

Dl. cons. Nistor – anunță că nu participă la vot.

Dl. cons. Morar – anunță că nu participă la vot.

Dl. cons. Moisin – anunță că nu participă la vot.

Dl. cons. Constantea – anunță că nu participă la vot.

Se supune la vot proiectul și se obțin 17 voturi pentru (consilierii locali Gergely Balázs, Oláh Emese, Nistor Dániel, Dan Ioan Morar, Radu Marin Moisin și Radu Mihai Constantea nu participă la vot) – proiectul nu a trecut, deoarece, fiind un proiect de patrimoniu, erau necesare 18 voturi pentru.

Dl. Primar – „o să rog executivul local pentru ședința următoare să pregătească proiectele, pentru că este pentru a doua oară când pentru acest proiect nu se întârziește cvorumul datorită abținerilor, la fel ca și pentru proiectele pentru O.N.G.-uri, individual fiecare proiect de hotărâre, rog executivul să procedeze în consecință...”

**Dl. cons. Tothfalusi** – precizează că acest foișor poate lua forma unei construcții – o mică bijuterie a parcului.

**Dl. primar** – confirmă cele relatate de domnul consilier Tothfalusi Andras și îi transmite că poate veni cu orice propunere.

**Dl. cons. Tothfalusi** – „nu sunt arhitect”.

**Dl. primar** – îi răspunde că echipa executivă a primăriei lucrează la o soluție de modernizare atât a foișorului săhiștilor, cât și a foișorului destinat cununiilor civile; îi mulțumește domnului consilier Tothfalusi Andras pentru inițiativă și pentru propunerile prezentate.

Nemaifiind alte probleme de dezbatut la ordinea de zi, **președintele de ședință** declară lucrările închise.

Președintele de ședință,

**Ec. Dan Ștefan Tarcea**

Secretarul municipiului,

**Jr. Aurora Roșca**

---

Audierea înregistrării, redactarea, rezumarea și corecția, de Diplomat în administrație Raul Pușcaș, consilier, Diplomat în administrație Ramona Nistor, inspector de specialitate și Jr. Brigită Bereschi, inspector de specialitate.

Notă: Ședința a fost înregistrată în format mp3, care poate fi ascultată/consultată la sediul Serviciului Relații cu consiliul și administrație locală, ea fiind mai apoi arhivată în condițiile legii<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Legea nr. 16/1996 privind Arhivele Naționale, republicată, Legea nr. 358/2002 pentru modificarea și completarea Legii nr. 16/1996 a Arhivelor Naționale, precum și Dispoziția primarului nr. 309/2015 privindprobarea Nomenclatorului arhivistice al documentelor elaborate de către Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca și de aparatul de specialitate al primarului.

CONCILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI  
CLUJ-NAPoCA

PRoCES-VERBAL

Nr. 326.268/305/9.07.2018

Încheiat cu ocazia ședinței ordinare a Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca din data de 6 iulie 2018, ședință convocată de către primar.

La apelul nominal se constată că absentează următorii consilieri locali: Mihai Drăgoescu (absent motivat), Rareș Petru Ferdean (absent motivat), Radu Florin Rațiu și Ovidiu Vasile Vișan.

**Secretarul municipiului** – supune la vot procesul-verbal al ședinței anterioare și acesta este aprobat în unanimitate.

Se intonează Imnul de Stat al României.

**Dl. primar** – propune suplimentarea ordinii de zi cu punctele 36a, 36b, 36c, 36d, 36e și 36f, proiecte care au fost înaintate din timp comisiilor de specialitate și afișate pe siteul instituției; are rugămintea ca punctul 35 să fie discutat primul, având în vedere că la acest punct sunt prezenți în sală mai mulți cetățeni care doresc să ia cuvântul.

**Președintele de ședință** – supune atenției următorul proiect al ordinii de zi:

1. Proiect de hotărâre privind conferirea titlului de *Cetățean de onoare al municipiului Cluj-Napoca* domnului Acad. prof. univ. dr. Ioan-Aurel Pop.
2. Proiect de hotărâre privind conferirea titlului de *Cetățean de onoare al municipiului Cluj-Napoca* domnului Prof. univ. dr. Cornel Cătoi.
3. Proiect de hotărâre privind conferirea titlului de *Cetățean de onoare al municipiului Cluj-Napoca* domnului Prof. univ. dr. Vasile Jucan.
4. Proiect de hotărâre privind conferirea titlului de *Cetățean de onoare al municipiului Cluj-Napoca* domnului Prof. univ. dr. ing. Vasile Țopă.
5. Proiect de hotărâre privind conferirea titlului de *Cetățean de onoare al municipiului Cluj-Napoca* domnului Prof. univ. dr. Alexandru Irimie.
6. Proiect de hotărâre privind înșurarea documentației cadastrale de înscriere în cartea funciară a suprafeței imobilului situat în municipiul Cluj-Napoca, str. Nicolae Bălcescu nr. 12.
7. Proiect de hotărâre privind înșurarea documentației cadastrale pentru imobilul-teren în suprafață de 3021 mp., situat în municipiul Cluj-Napoca, Calea Dorobanților f.n.

8. Proiect de hotărâre privind aprobarea Acordului de închiriere prin licitație a unor spații excedentare din cadrul unității de învățământ preuniversitar de stat, Școala Gimnazială *Alexandru Vaida Voevod*.
9. Proiect de hotărâre privind includerea imobilului strada Perlei în domeniul public al municipiului Cluj-Napoca și însușirea documentației tehnice pentru înscrierea acestuia în sistemul integrat de cadastru și carte funciară.
10. Proiect de hotărâre privind includerea imobilului strada Rubinului în domeniul public al municipiului Cluj-Napoca și însușirea documentației tehnice pentru înscrierea acestuia în sistemul integrat de cadastru și carte funciară.
11. Proiect de hotărâre privind însușirea documentației tehnice pentru înscrierea imobilului strada Gavril Muzicescu din municipiul Cluj-Napoca, în sistemul integrat de cadastru și carte funciară.
12. Proiect de hotărâre privind însușirea documentației tehnice pentru înscrierea imobilului strada Paul Ioan din municipiul Cluj-Napoca, în sistemul integrat de cadastru și carte funciară.
13. Proiect de hotărâre privind vânzarea cotei de 91,25% din locuința situată în municipiul Cluj-Napoca, Calea Dorobanților nr. 42, ap. 9, în favoarea domnului Godiac Petru.
14. Proiect de hotărâre privind vânzarea cotei de 87,66% din locuința situată în municipiul Cluj-Napoca, str. Strâmbă nr. 1, în favoarea domnului Oprea Gheorghe.
15. Proiect de hotărâre privind prelungirea termenului unor contracte de închiriere, asociere, comodat, respectiv a dreptului de folosință gratuită, privind spații cu altă destinație decât cea de locuință.
16. Proiect de hotărâre privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 171899, din 17.06.2011, încheiat cu domnul Crișan Aurelian-Horațiu, având ca obiect locuința construită din fondurile A.N.L., situată în municipiul Cluj-Napoca, str. Mehedinți nr. 41, bl. M3, ap. 22.
17. Proiect de hotărâre privind completarea Anexei 1 la Hotărârea nr. 949/2017, modificată și completată prin Hotărârile nr. 1033/2017, 10/2018, 53/2018, 146/2018 și 448/2018 (vânzarea unor locuințe construite din fondurile Agenției Naționale pentru Locuințe).
18. Proiect de hotărâre privind aprobarea P.U.D. extindere, etajare, amenajare imobil S+P+2E+M cu funcțiune de turism – str. Sextil Pușcariu nr. 12; beneficiară: S.C. TEKTUM ARHITECTURA și ARTA S.R.L.
19. Proiect de hotărâre privind aprobarea P.U.D. extindere și supraetajare locuință familială – str. Brăduțului nr. 10; beneficiari: Zăhan Mircea-Călin și Zăhan Narcisa-Roxana.
20. Proiect de hotărâre privind aprobarea P.U.D. construire imobil mixt P+2E – str. Teleorman nr. 59; beneficiară: S.C. SENTOSA IMPEX S.R.L.
21. Proiect de hotărâre privind aprobarea P.U.D. construire imobil mixt S+P+2E+M – str. F. J. Curie nr. 1; beneficiară: Parohia Unitariană nr. 1 Cluj.
22. Proiect de hotărâre privind aprobarea P.U.D. construire locuință semicolectivă cu două unități locative D+P+Er – str. Grâului nr. 9A; beneficiar: Fălcușan Ioan.
23. Proiect de hotărâre privind aprobarea P.U.D. construire imobil P+Mez+E cu funcții de vestiare, grupuri sanitare, săli de antrenament, spații tehnice, spații pentru administrare și întreținere – str. Augustin Bunea nr. 1; beneficiară: S.C. PUNCTUAL INVEST S.R.L.
24. Proiect de hotărâre privind aprobarea P.U.D. desființare parțială și etajare construcție existentă, str. B.P. Hasdeu nr. 3; beneficiari: Sidam Bahig și Sidam Adriana.
25. Proiect de hotărâre privind mandatarea unui consilier local pentru a reprezenta interesele Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca în cadrul Adunării Generale Ordinare a Acționarilor Societății TETAROM S.A. din data de 12.07.2018, ora 11.

11. Proiect de hotărâre privind înșușirea documentației tehnice pentru înscrierea imobilului strada Gavril Muzicescu din municipiul Cluj-Napoca, în sistemul integrat de cadastru și carte funciară.

Comisia I – aviz favorabil.

Comisia II – aviz favorabil.

Se supune la vot proiectul și se obțin 23 de voturi pentru.

12. Proiect de hotărâre privind înșușirea documentației tehnice pentru înscrierea imobilului strada Paul Ioan din municipiul Cluj-Napoca, în sistemul integrat de cadastru și carte funciară.

Comisia I – aviz favorabil.

Comisia II – aviz favorabil.

Se supune la vot proiectul și se obțin 23 de voturi pentru.

13. Proiect de hotărâre privind vânzarea cotei de 91,25% din locuința situată în municipiul Cluj-Napoca, Calea Dorobanților nr. 42, ap. 9, în favoarea domnului Godiac Petru.

Comisia I – aviz favorabil.

Comisia II – aviz favorabil.

**Dl. cons. Morar** – dorește să i se clarifice, atât pentru punctul 13, cât și pentru punctul 14, având în vedere că sunt vândute două imobile la un preț mic față de prețul pieței, că vânzările respective sunt făcute potrivit legii, iar primăria nu are cum să conteste acest preț.

**D-na Raluca Ferezan** – șefa Serviciului Administrare spații, terenuri – arată că prețul este stabilit printr-o hotărâre de guvern.

Se supune la vot proiectul și se obțin 23 de voturi pentru.

14. Proiect de hotărâre privind vânzarea cotei de 87,66% din locuința situată în municipiul Cluj-Napoca, str. Strâmbă nr. 1, în favoarea domnului Oprea Gheorghe.

Comisia I – aviz favorabil.

Comisia II – aviz favorabil.

Se supune la vot proiectul și se obțin 23 de voturi pentru.

15. Proiect de hotărâre privind prelungirea termenului unor contracte de închiriere, asociere, comodat, respectiv a dreptului de folosință gratuită, privind spații cu altă destinație decât cea de locuință.

Comisia I – aviz favorabil.

Comisia II – aviz favorabil.

**D-na cons. Horváth** – anunță că nu participă la vot.

**Dl. cons. Nistor** – anunță că nu participă la vot.

**D-na cons. Oláh – viceprimar** – anunță că nu participă la vot.

**Dl. cons. Rácz** – anunță că nu participă la vot.

**Dl. cons. Gergely** – anunță că nu participă la vot.

**Dl. cons. Moisin** – anunță că nu participă la vot.

Se supune la vot proiectul și se obțin 17 voturi pentru (consilierii locali Horváth Anna, Nistor Dániel, Oláh Emese și Rácz Levente Zsolt nu participă la vot) – proiectul nu a trecut, deoarece, fiind un proiect de patrimoniu, erau necesare 18 voturi pentru.

16. Proiect de hotărâre privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 171899, din 17.06.2011, încheiat cu domnul Crișan Aurelian-Horațiu, având ca obiect locuința construită din fondurile A.N.L., situată în municipiul Cluj-Napoca, str. Mehedinți nr. 41, bl. M3, ap. 22.

Comisia I – aviz favorabil.

**Dl. cons. Morar** – constată că și la acest punct de pe ordinea de zi este vorba despre vânzarea a două imobile, consiliul local neavând competența de a stabili prețul de vânzare; arată că, mai mult, se poate opta pentru perioada de 25 de ani, cu plata în rate.

**Președintele de ședință** – îi transmite domnului consilier Morar că are dreptate.

Se supune la vot proiectul și se obțin 23 de voturi pentru.

17. Proiect de hotărâre privind completarea Anexei 1 la Hotărârea nr. 949/2017, modificată și completată prin Hotărârile nr. 1033/2017, 10/2018, 53/2018, 146/2018 și 448/2018 (vânzarea unor locuințe construite din fondurile Agenției Naționale pentru Locuințe).

Comisia I – aviz favorabil.

Comisia V – aviz favorabil.

**Dl. cons. Nistor** – anunță că nu participă la vot.

Comisia II – aviz favorabil.

Se supune la vot proiectul și se obțin 22 de voturi pentru (consilierul local Nistor Dániel nu participă la vot).

18. Proiect de hotărâre privind aprobarea P.U.D. extindere, etajare, amenajare imobil S+P+2E+M cu funcțiune de turism – str. Sextil Pușcariu nr. 12; beneficiară: S.C. TEKTUM ARHITECTURA și ARTA S.R.L.

Comisia III – aviz favorabil.

**Dl. cons. Mureșan** – „spuneați că-i felicitați pe toți rectorii universităților din Cluj-Napoca; vreau să știu de ce nu este rectorul Universității de Artă și Design”.

**Președintele de ședință** – „domnul nu a avut toate documentele necesare pentru a putea fi promovată hotărâre de consiliu local; probabil ca la următoarea ședință de consiliu local să fie promovat și rectorul universității; când o să aducă dosarul complet, o să putem să-l promovăm și să-l facem cetățean de onoare”.

**Dl. cons. Mureșan** – „deci să înțeleg că domnul rector nu a avut dosarul complet”.

**Președintele de ședință** – „exact”.

Nemaifiind alte probleme de dezbatut la ordinea de zi, **președintele de ședință** declară lucrările închise.

Președintele de ședință,

**Ec. Dan Ștefan Tarcea**

Secretarul municipiului,

**Jr. Aurora Roșca**

---

Audierea înregistrării, redactarea, rezumarea și corecțura, de Diplomat în administrație Raul Pușcaș, consilier.

Notă: Ședința a fost înregistrată în format mp3, care poate fi ascultată/consultată la sediul Serviciului Relații cu consiliul și administrație locală, ea fiind mai apoi arhivată în condițiile legii<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Legea nr. 16/1996 privind Arhivele Naționale, republicată, Legea nr. 358/2002 pentru modificarea și completarea Legii nr. 16/1996 a Arhivelor Naționale, precum și Dispoziția primarului nr. 309/2015 privindprobarea Nomenclatorului arhivistice al documentelor elaborate de către Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca și de aparatul de specialitate al primarului.

## Proces Verbal

al Comisiei Mixte pentru spațiu cu altă destinație  
de către boalațe din data de 27.06.2018 ora 12,00 -  
Sala de ședință.

Prezidenti: Florin Valentin Gliga, Silvia Andreea, Raduca Fofană,  
Angefan Falcea, Mihaela Gușă, Mărian Adelina,  
Roxana Lapusă.

Comisia își în discută menajarea problematicii  
pulungirii turnenului contractual având ca  
obiect spațiu cu altă destinație și decide  
laborat la natura spațiilor și direcția  
acestora, sau climatoare.

- pol. spațiiile comunității a căror contracte sunt  
încheiate cu inst. publice, și/și autonome,  
anteprimile publice; turnenul contractual  
se pulungește pe o perioadă de 5 ani de la  
data expirării termenului.

- pol. spațiiile pol. care contractele sunt încheiate  
cu asociații, fundații și alte asocieri, turne-  
nul contractual se pulungește pe o perioadă  
de 3 ani de la data expirării termenului.

- pol. spațiiile a căror contracte sunt încheiate cu  
societăți comunității PFA și în cazul ne desf. activ  
de cernit/servicii, turnenul contractual se  
pulungește pînă la minima spațială în  
condiții prevedute în legătură cu art. 17

nu mai mult de data de 30.09.2020.

- P.i. contractele a căror durată au doar împreună sprijinul în termenul legilor speciale, termenul contractual al părților nu poate depăși de 3 ani și la data expirării;

- P.i. contractele încheiate cu anchise polonice, termenul contractual al părților nu poate depăși de 3 ani și la data expirării;

Pe cale de consecință, faza de acțiuni legate de acțiune, Comisia face în acest sens urmări sprijinul cu altă distincție p.d. care se impune analizării polenigării jumătății contractuale raportat la modul de îndeplinire a clauzelor contractuale din perspectiva îndeplinirii obligațiilor contractuale achitate către dispeceri a obligațiilor apărute polenigării contractelor în funcție convenire anterioară cu unui acord;

Sociația Română de Comerc, Asociația Fondului Economic Politic, Opus Group Project, Fondația Culturală Națională România, a cărui activitate va fi analizată din perspectiva îndeplinirii obligațiilor contractuale, susțină a obligațiilor finanțării, urmând ca Comisia să ne plănuire pe bivile să continuă 18

locuitorii.

În cadrul contr. încheiat cu UAMR, comisia dădește administrație fumului contractual la fumulor stabiliști. p.t. partide politice, luptători 11.03.2021.

În urmă la fumulor stabiliști folosintă stabilit p.t. Asociația Hans Spalinger, comisia stabilește puningerea acuzației pe o perioadă de 3 ani.

Se punință doamna Avram Irina în calitate de șef p.m. al Serviciului Cimitirii - Sistemul Public cu punință și contracelului încheiat cu PFA Ciprian Ramona, p.t.

Comisia D-na Raduca Tulcan se abține de la votul Comisiei ce punință la puningi.

Se acuză doamna Silvia Andreea se abține de la vot. Răstură învederile că reabilitarea nu se mai face în admisiile ARMED.

Comisia dădește puningerea fumului contractual pînă la finalizarea licitației, dar nu mai mult de 6 luni de la data expirării.

AURAM IRINA

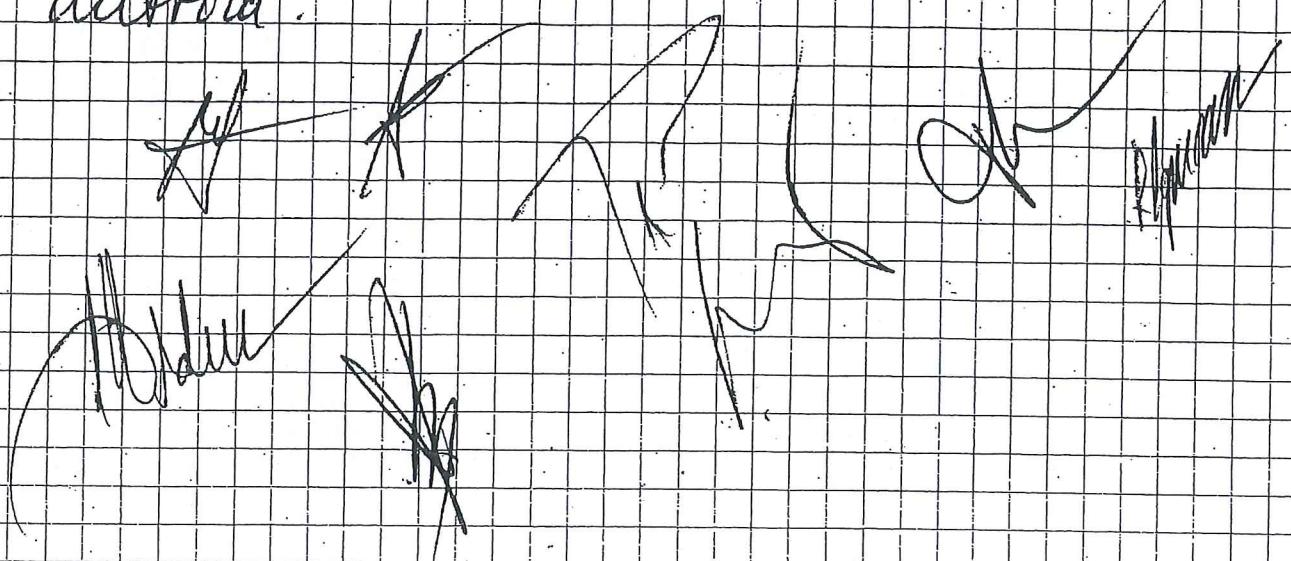
✓

PROPUNGERE PREZENTATĂ DE CĂTRIG SERVICIUL DE MEDIU  
CUMULARE P.R.

COMISIA ARATEA că acordurile de preluare de se face sub rezerva prezentării dovezii privindă

ASTUTAREA STUDIERII, REPORNIREA OBIGATIILE FISCALE

Că învățăm la metoda punctelor pe  
ordinea de zi, dominica am învățat  
acistora.



A participat la lucru în d-na Gina Avram.  
Gru. Amfite - România Public. ☺